מדינת ישראל משרד החינוך

בגרות לבתי ספר על־יסודיים סוג הבחינה:

בגרות לנבחני משנה

בגרות לנבחנים אקסטרניים

תשע"ב, מועד ב

מועד הבחינה: מספר השאלון: 016103, 402

אנגלית

שאלון ב׳ (MODULE B)

גרסה ב׳

הוראות לנבחן

- משך הבחינה: שעה ורבע
- מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שני פרקים.

- 70 נקודות פרק ראשון – הבנת הנקרא

30 נקודות - משימת כתיבה

100 נקודות

- אחד מבין המילונים האלה: חומר עזר מותר בשימוש:
- מילון אנגלי-אנגלי-עברי

- מילון אנגלי-עברי-עברי-אנגלי
- قاموس إنجليزي إنجليزي عربي (מילון אנגלי-אנגלי-ערבי)

قاموس إنجليزي - عربي / عربي - إنجليزي (מילון אנגלי-ערבי / ערבי-אנגלי)

נבחן "עולה חדש" רשאי להשתמש <u>גם</u> במילון דו־לשוני: אנגלי-שפת־אמו / שפת־אמו-אנגלי.

- הוראות מיוחדות:
- עליך לכתוב את כל תשובותיך בגוף השאלון (במקומות המיועדים לכך).
- (2) כתוב את כל תשובותיך ב<u>אנגלית</u> וב<u>עט בלבד</u>. אסור להשתמש בטיפקס.
 - (3) בתום הבחינה החזר את השאלון למשגיח.

ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

בהצלחה! /המשך מעבר לדף/

PART I: ACCESS TO INFORMATION FROM WRITTEN TEXTS (70 points)

الفصل الأوّل: فهم المقروء (70 درجة) أمامك نقد عن كتاب. اقرأ النقد، وأجب عن الأسئلة 1-8 التي تليه. פרק ראשון: הבנת הנקרא (70 נקודות) לפניך ביקורת על ספר. קרא אותה, וענה על השאלות 8-1 שאחריה.

Read the book review below and then answer questions 1-8.

WAR HORSE

A Book Review by Ruth Silver

I have just finished reading Michael Morpurgo's book for teenagers, *War Horse*. I enjoyed it very much. It is about the friendship between a horse named Joey and a teenager named Albert. Albert lived on a farm in England and when he was thirteen years old his father bought Joey. Albert loved the horse from the minute he saw him.

- For two years, Joey and Albert had great times together. However, in 1914, the First World War started and the British army needed "war horses". These were horses that carried soldiers and supplies for the army. Albert's father sold Joey to the army. This broke Albert's heart. He wanted to join the army and go with his horse but he was too young. He did not know if he would ever see Joey again.
- Joey went with the British army to France together with millions of other war horses. A lot happened to Joey during the war. He had hard times and terrible experiences, but he also got help from good and kind people. Two years after Joey became a war horse, Albert also went to war. He did not stop looking for Joey. In the end, they did meet each other. But if I tell you more, I will spoil the story for those of you who want to read about it in *War Horse*.

War Horse tells about the war, but it is mainly a story about a special friendship. It is also written in an unusual way: Joey, the horse, tells the story. Joey's descriptions of the war scenes are so real that I could imagine what happened to him during the war. I am sure teenagers and adults will enjoy reading this book.

/ המשך בעמוד 3

أجب بالإنجليزية عن الأسئلة 1-8, حسب النقد الذي قرأته عن الكتاب. في الأسئلة 5 و 6 و 8 ضع دائرة حول رقم الإجابة الصحيحة. في باقي الأسئلة، أجب حسب التعليمات. (70 درجة)

ענה ב<u>אנגלית</u> על השאלות 8-1, על פי הביקורת על הספר שקראת. בשאלות 5, 6 ו־8 הקף במעגל את המספר של התשובה הנכונה. בשאר השאלות ענה על פי ההוראות. (70 נקודות)

Answer questions 1-8 in <u>English</u> according to the book review. In questions 5, 6 and 8, circle the number of the correct answer. In the other questions, follow the instructions.

1.	PUT A √ B	Y THE TWO CORRECT	CT ANSWERS.	. к	
		e learn about the book i	- W. 1	0	
, L	i)	Who it is written for.			
	ii)	Where you can buy i	t.		. 14=1
	iii)	When Morpurgo wro	te it.	ž- , 1	
	iv)	Why Morpurgo wrote	e it.	,	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	v)	What it is about.			
	£ , 5.		2		$(2\times7=14 \text{ points})$
2.	How did Al	bert feel when he first	saw Joey? (lines	1-4)	·
					(7 points)
3.	In line 8 the	writer says, "This brol	ke Albert's heart."	What broke	Albert's heart?
	(lines 5-9)				
	ANICITATION				
	ANSWER: .	; ' < ,	3 ' 1 -	, v , v	(8 points)

/המשך בעמוד 4/

4.	What did war horses do? Give <u>ONE</u> answer. (lines 5-9)				
) ·	ANSWER:	4			
		(8 points)			
5.	Why couldn't Albert join the army? (lines 5-9)				
	i) His father didn't let him.				
3,	ii) He was not old enough.				
	iii) He couldn't leave the farm.				
		(8 points)			
6.	What does Ruth Silver think people would want to read about in	the book?			
	(lines 10-15)				
<i>(</i> ************************************	i) What happened to Albert during the war.	1 1 1			
	ii) Why Albert looked for Joey.	C. C.			
	iii) How Joey and Albert met again.	(9 points)			
7.	What is special about the way Morpurgo wrote his book? (lines	16-19)			
	ANSWER:	ε γ			
		(8 points)			
8.	According to Ruth Silver, the main subject of the book is (-). (lin	nes 16-19)			
	i) life on a farm	. \			
* 4	ii) an unusual friendship	,			
₹ .	iii) a terrible war				
		(8 points)			
	the state of the s				
	And the state of t	/המשך בעמוד 5			
· ·					

PART II: WRITTEN PRESENTATION (30 points)

الفصل الثاني: مهمّة كتابية (30 درجة) اقرأ التوجيهات التي أمامك، واكتب وفقًا لها موضوعًا إنشائيًّا يحوي 35-40 كلمة.

פרק שני: משימת כתיבה (30 נקודות) קרא את ההנחיות שלפניך, וכתוב על פיהן חיבור ובו 40-35 מילים.

Write a description according to the instructions below. Write 35-40 words.

Your school newspaper asked	you to describe ONE	school activity that you have						
participated in during the year.	these sahaal activities.							
You may write about <u>ONE</u> of these school activities:								
• trips	• spec	ial evenings						
• sports events	• volu	nteering						
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		,						
	,							
		la						
-								

		7						
	4							

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך